

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2024
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2024
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2024

රැසියන් I
ரஷியன் I
Russian I

83 STE I

පැය දෙකයි
இரண்டு மணித்தியாலம்
Two hours

උපදෙස්:

- * සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ විභාග අංකය ලියන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- * 1 සිට 50 තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුර තෝරාගෙන, එය පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක් (X) යොදා දක්වන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- * எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- * விடைத்தாளில் உரிய இடத்தில் உமது சுட்டெண்ணை எழுதுக.
- * விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்று.
- * 1 தொடக்கம் 50 வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என இலக்கமிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தை விடைத்தாளின் பின்புறத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு ஏற்ப புள்ளடி (X) இடுவதன் மூலம் காட்டுக.

Instructions:

- * Answer *all* questions.
- * Write your **Index Number** in the space provided in the answer sheet.
- * Follow the instructions given at the back of the answer sheet.
- * In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is **correct** or **most appropriate** and mark your response on the answer sheet with a cross (X) in accordance with the instructions given in the back of the answer sheet.

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I

- Выберите правильный вариант. (1 - 5)
- නිවැරදි වරණය තෝරන්න. (1 - 5)
- சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க. (1 - 5)
- Select the correct option. (1 - 5)

1. Выберите вариант, где есть слова в алфавитном порядке.

- (1) зима, журнал, театр, царь, фонтан
- (2) журнал, зима, царь, фонтан, театр
- (3) зима, журнал, царь, театр, фонтан
- (4) журнал, зима, театр, фонтан, царь

2. Выберите вариант, где есть только три (3) гласных буквы в каждом слове.

- (1) яблоко, химия, бутылка
- (2) слово, карандаш, юбка
- (3) хорошо, этаж, ёжик
- (4) музей, задание, бумага

3. Выберите вариант, где выделенная буква 'О' произносится звуком 'А' в каждом слове.

- (1) яйцо, гость, молоко
- (2) отец, понедельник, повар
- (3) гостиница, открытка, проспект
- (4) столица, помидор, овощи

4. Выберите вариант, где все слова правильно разделены на слоги.

- (1) та-бли-ца, день-ги, ки-но-те-атр, пе-ре-рыв
- (2) таб-ли-ца, де-нь-ги, ки-но-те-атр, пе-рер-ыв
- (3) таб-лиц-а, ден-ьги, ки-но-теа-тр, пе-ре-рыв
- (4) таб-ли-ца, день-ги, ки-но-те-атр, пе-ре-рыв

5. В каком варианте правильно поставлено ударение?

- (1) фотографировать, сделаю, математика
- (2) фотографировать, сделаю, математика
- (3) фотóграфировать, сде́лаю, математика
- (4) фотографировать, сделаю, математика

● Вместо точек выберите самый подходящий вариант ответа. (6 - 34)

● கிண்குண்டு வமின் ஐதூதூ வரணய கைர்நன். (6 - 34)

● இடைவெளிக்கு மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிவுசெய்க. (6 - 34)

● Choose the most suitable option to fill the blank. (6 - 34)

6. Мне нравится конь.

- (1) этот белый (2) эта белая (3) это белое (4) эти белые

7. Извините, вы знаете, это календарь? – Да, это календарь.

- (1) чей - мои (2) чья - моя (3) чьё – моё (4) чей – мой

8. Вчера были гости из Сибири.

- (1) наш (2) у нас (3) нас (4) мы

9. В магазине он купил 11

- (1) ручки (2) ручкам (3) ручек (4) ручке

10. Зимой, мы не любим гулять

- (1) ночь (2) ночью (3) в ночи (4) ночи

11. Мария похожа на

- (1) свою маму (2) своя мама (3) своей маме (4) своей мамы

12. Скажите, пожалуйста, Наташа дома? - нет. Она пошла в магазин.

- (1) Она (2) Её (3) Ей (4) У неё

13. Недавно Маша была её подруги.

- (1) к родители (2) на родители (3) у родителей (4) родители

14. Килограмм стоит 55 рублей.

- (1) яблоко (2) яблоки (3) яблоком (4) яблок

15. Марина Цветаева писала много писем
 (1) Борис Пастернак (2) Борису Пастернаку
 (3) к Борису Пастернаку (4) Борисом Пастернаком
16. Нам нужны книги по
 (1) русская литература (2) русской литературы
 (3) русской литературе (4) русскую литературу
17. Василий познакомился в Париже.
 (1) французская балерина (2) с французской балериной
 (3) французской балерине (4) французскую балерину
18. Каждый спортсмен хочет стать
 (1) сильным и здоровым (2) сильными и здоровыми
 (3) сильному и здоровому (4) сильного и здорового
19. На у Виктора был экзамен.
 (1) прошлой неделе (2) прошлую неделю
 (3) прошлой недели (4) прошлые недели
20. родилась Анна Ахматова?
 (1) Какой год (2) Какому году
 (3) В каком году (4) Каким годом
21. Квартира известного музыканта находится этаже.
 (1) на пятнадцать (2) к пятнадцати
 (3) пятнадцатью (4) на пятнадцатом
22. Антон долго свою тетрадь в комнате.
 (1) искал (2) найдёт (3) нашёл (4) ищут
23. Она в университет два года назад.
 (1) поступала (2) поступит (3) поступила (4) поступает
24. Друзья часто в клубе.
 (1) встретятся (2) встречаются (3) встретили (4) встретят
25. Вера, давай, погулять!
 (1) пойду (2) пойдёшь (3) пойдёт (4) пойдём
26. Михаил хочет к бабушке в деревню.
 (1) поехать (2) поедет (3) ехал (4) будет ехать
27. Они редко в кинотеатр.
 (1) идти (2) шли (3) ходить (4) ходят
28. Эти иностранные студенты из Москвы.
 (1) приехать (2) приедет (3) приехали (4) приехал
29. Зимой птицы обычно на юг.
 (1) летают (2) летит (3) едут (4) ездят
30. Скажите, пожалуйста, вы были вчера вечером?
 (1) где (2) откуда (3) куда (4) поэтому

31. Родителям интересно слушать, их сын поёт песни в ванной.

- (1) куда (2) где (3) как (4) сколько

32. Он выучил все незнакомые слова, и ответил на вопросы правильно.

- (1) потому что (2) поэтому (3) зачем (4) почему

33. Девушке читать роман своего любимого писателя.

- (1) интересный (2) интересно (3) интересовалась (4) интересуется

34. он позавтракал, а потом пошёл работать.

- (1) После (2) Перед (3) Сначала (4) Конеч

● Прочитайте вопросы или фразы и выберите синонимичный вариант. (35 - 37)

● வாங்கு ஹை ப்ரீக் கியலா சமூக அடிதல் அடிகி வரணை ஹைர்ந்த. (35 - 37)

● வாக்கியங்கள் அல்லது வினாக்களை வாசித்து ஒத்த கருத்துக்களை உடைய விடையைத் தெரிவுசெய்க. (35 - 37)

● Read the phrases or questions, select the option with similar meaning. (35 - 37)

35. Вам понравился этот рассказ?

- (1) Вы любите читать рассказы?
(2) Вам было интересно читать этот рассказ?
(3) Вы любите рассказывать?
(4) Вы были недовольны читать этот рассказ?

36. Сегодня после занятий будет лекция для японских студентов.

- (1) Японские студенты будут читать лекцию.
(2) У японских студентов сегодня не будет занятий.
(3) Японские студенты должны пойти на лекцию.
(4) Японские студенты будут отдыхать вечером.

37. Тихо! В соседней аудитории идёт экзамен.

- (1) Нельзя громко разговаривать, потому что рядом идёт экзамен.
(2) На экзамене нужно разговаривать тихо.
(3) Вы должны пойти на экзамен.
(4) Вы должны сдать экзамен.

● Прочитайте диалоги и вместо точек выберите самый подходящий вариант. (38 - 40)

● தேடிச் கியலா கிசீந்தை வமின் ஸ்டூடென்ட் வரணை ஹைர்ந்த. (38 - 40)

● உரையாடலை வாசித்து இடைவெளிக்கு மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிவுசெய்க. (38 - 40)

● Read the dialogues and select the most suitable option to fill the blank. (38 - 40)

38. — Володя, пойдём сегодня в театр!

— Не могу. Я обещал показать своему брату новую игру на компьютере.

— А у тебя есть брат? Сколько ему лет?

— Ему только 12 лет, а он уже неплохо знает компьютер. Ещё он любит играть в шахматы, читает много книг. Мне с ним интересно.

Они говорили

- (1) о театре. (2) о брате.
(3) о компьютере. (4) о шахматах.

39. — Здравствуй, Антон! Что ты пишешь?
 — Я обещал написать статью в журнал.
 — Тебе нравится писать статьи?
 — Конечно. Я ведь хочу стать журналистом. А раньше, в школе, я мечтал работать геологом и работать на Севере.

Антон будет

- (1) журналистом.
- (2) геологом.
- (3) экономистом.
- (4) врачом.

40. — Привет, Андрей! Куда ты спешишь?
 — В магазин. У моего соседа день рождения, хочу купить подарок.
 — Я видела тебя сегодня в университете. У тебя был экзамен?
 — Нет. Я ходил в библиотеку, чтобы взять новые книги.

Сейчас Андрей идёт

- (1) в университет.
- (2) в библиотеку.
- (3) в магазин.
- (4) в парикмахерскую.

● Выберите номер подходящей по смыслу картинки предложения. (41 - 50)

● එක් එක් වැකියෙන් විස්තර කෙරෙන පින්තූරයේ අංකය තෝරන්න. (41 - 50)

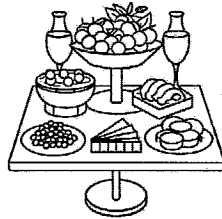
● பின்வரும் ஒவ்வொரு வாக்கியத்தையும் சரியாக விபரிக்கும் சித்திரத்தின் எண்ணைத் தெரிவுசெய்க. (41 - 50)

● Select the number of the picture described by each sentence. (41 - 50)

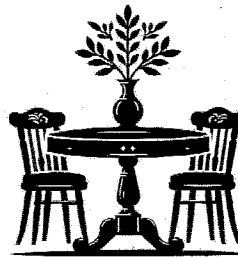
41. На столе цветы, булочки и пицца.



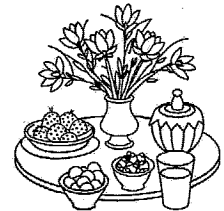
(1)



(2)

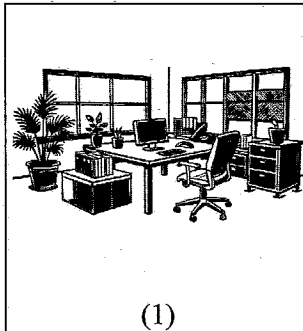


(3)

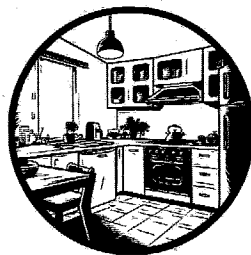


(4)

42. Комната, где мы принимаем гостей – это моё любимое место в доме.



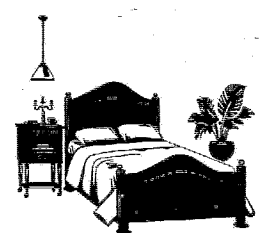
(1)



(2)

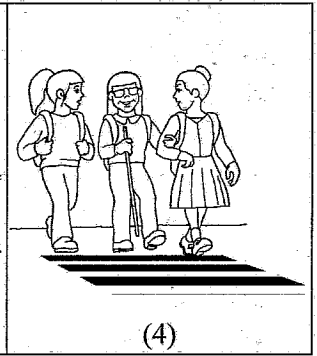


(3)

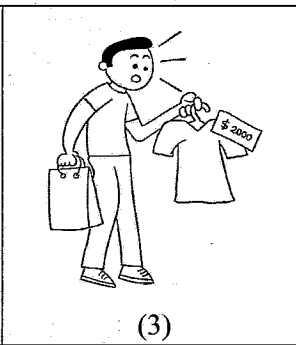


(4)

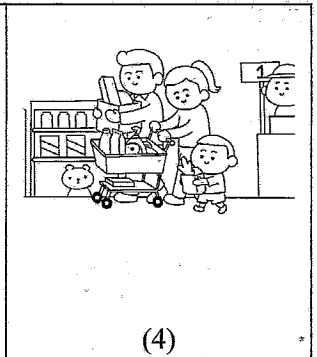
43. Наташа помогает слепой девушке перейти через дорогу.



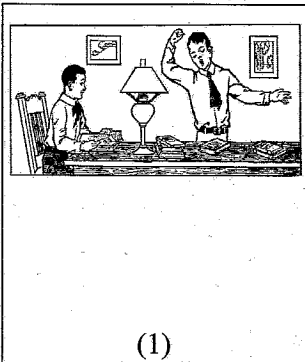
44. «Что вы хотите, платье или юбку?» - спросила продавец.



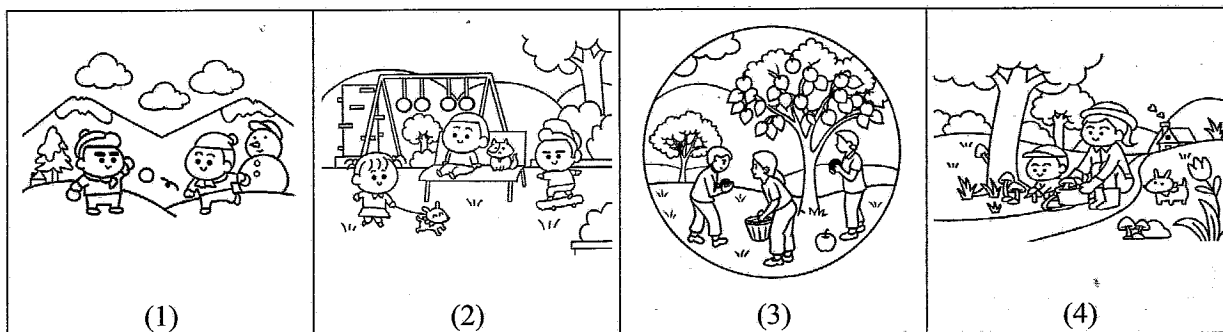
45. Наталья со своей семьёй идёт отдыхать на море.



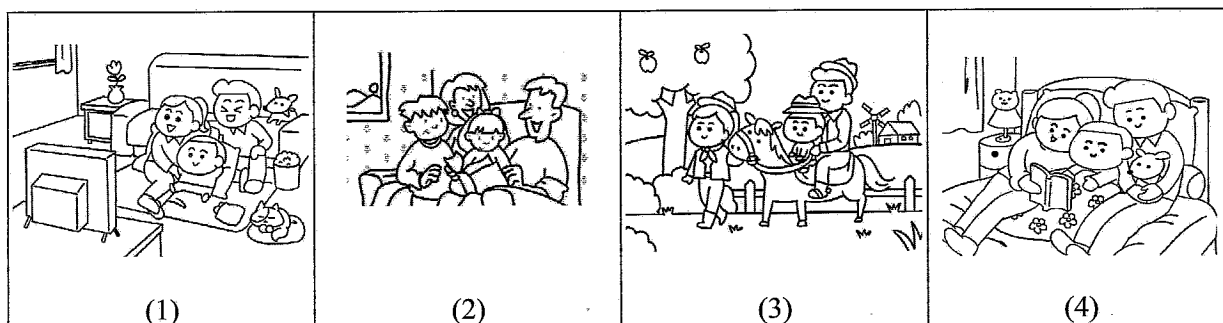
46. Маша и Саша путешественники. Они смотрят на карту.



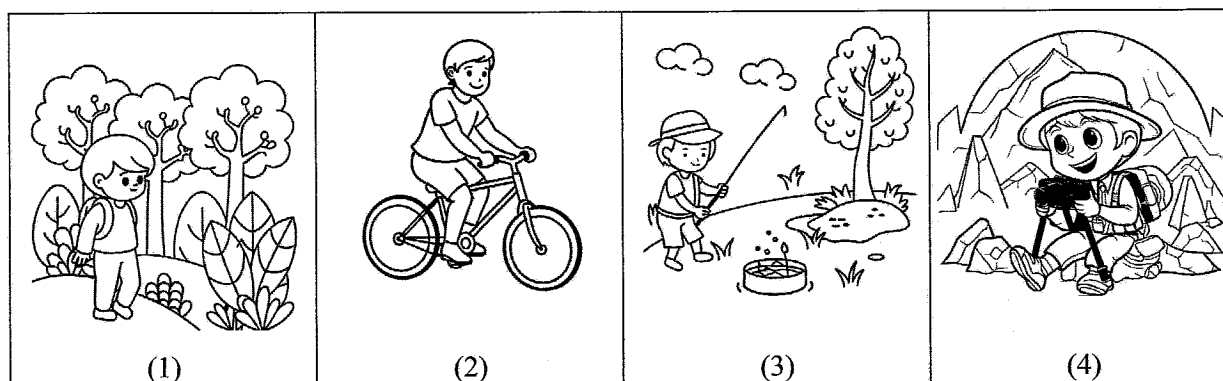
47. Дети собирают яблоки в саду.



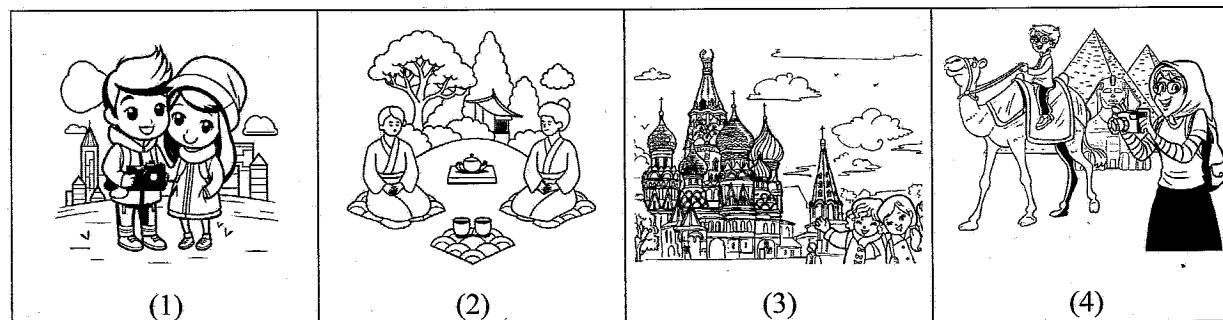
48. Родители и дети отдыхают дома.



49. Летом маленький Паша любит гулять в лесу.



50. Лена с другом поехала в Египет в отпуск.



ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2024
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2024
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2024

රැසියන් II
 ரஷியன் II
 Russian II

83 STE II

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாத்தாளை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

- * ප්‍රශ්න පහකට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය. I කොටසේ පළමුවන, දෙවන හා තෙවන ප්‍රශ්න අනිවාර්ය වන අතර, II කොටසින් යටත් පිරිසෙයින් එක් ප්‍රශ්නයකට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
- * ஐந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. பகுதி I இல் முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் வினாக்கள் கட்டாயமானவை. பகுதி II இல் ஆகக்குறைந்தது ஒரு வினாவுக்கு விடை எழுத வேண்டும்.
- * Five questions should be answered. Question number one, two and three from part I are compulsory. At least one question should be answered from part II.

I කොටස / பகுதி I / Part I / Часть I

1. (a) Переведите данное пригласительное письмо на сингальский или тамильский или английский язык. (10 баллов)
- (අ) පහත දී ඇති ලිපිය සිංහල බසට පරිවර්තනය කරන්න. (කෙළණු 10 යි)
- (அ) பின்வரும் கடிதத்தைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)
- (a) Translate the following letter into English. (10 Marks)

Дорогой друг Виктор!

Поздравляю тебя с днём рождения! Желаю тебе счастья, здоровья и успехов в учёбе! Я долго думал, какой подарок тебе подарить на день рождения. Я знаю, что ты любишь путешествовать по странам. И поэтому я решил пригласить тебя приехать в Шри-Ланку на каникулы. Это мой подарок тебе на твой день рождения!

Наверно ты знаешь, что Шри-Ланка находится в Индийском океане. Это очень красивый остров. Вокруг острова - красивые чистые пляжи. В стране находится около 20 национальных парков. В этих парках ты можешь ездить на джип-сафари и видеть диких слонов, тигров, крокодилов, медведей и разных птиц. А также посмотреть водопады, кормить обезьян, кататься на слонах, подниматься на Пик Адама, проехать на поезде по известному мосту в городе Элла. В городе Нувара-Элия можно видеть чайные фабрики и плантации и узнать, как производится известный цейлонский чай. Ещё ты можешь побывать в исторических городах Шри-Ланки.

Ты можешь попробовать наши вкусные фрукты и шри-ланкийскую еду. Будет ещё много интересных сюрпризов.

Я хочу познакомить тебя с моей семьёй. Билеты для тебя я куплю. Только скажи мне, когда можешь приехать к нам. Увидимся скоро в аэропорту Коломбо!

Твой друг
 Асэла

(b) Переведите данный текст на русский язык.

(10 баллов)

(b) பனம் டீ ஈர்தி சேட்டடி ருக்கிசுது ஸாஸாவெ பரிவர்த்தனடி கர்ந்தன.

(ருகூது 10 டி)

மளே திவாது டினடி

ஸெஃ ஓர்ட்டா டி, ஸீ திசா மெ துமாத ஸீ ஈவடி வந்தெதி. ஸுடே வஸாஸாவெதின துது வ மெ ஸீநாநடி கர்தி. ஓந்தது, மெ ஈர்டுதி ஈர்டுதென ஸுடே ஈஸாரடி கந்தி. ஸுடூஸன ஈஸாரடின துது மெ ஓடூர் வுடி ஓக்திந்தி ஈவஸந்த கர்தி. டூந்த ஸரந்த ஸமடி, காலஓதடி ஓநா ஸாடி. ஸீ திசா மெ மளே திது திஸிடு ஸமெ ஸுடூநடி ஈர்டிடு டந்தெதி.

மளே திதுஸா ஸாந்த கிடிவிமெ கர்மதி திசா ஸுமவிடு ஸாந்த டுதென திடி. மெ ஈஸார்டு கர்மதி, கர்மதி திசா கர்மராவ டுதென டந்தெதி. மது ஸாந்த கிடிவன விடு மெ ஈஸார்டு கந்தி. வஸர் ஈவஸாநடி டீ மெ ஈஸார்டு ஈர்டுமெக ஸுடீடு கர்மந்தெதி. ஈதி கர்மே தகந்த டீவா ஈஸாரடி கந்தெதி.

ஈஸே துடிநம கிடிவா ஸாஸந்த டி. ஓர்ட்டா ஸவஸ வர்டுவி கிடிவாநடி டீ ஸாஸந்த கர்மடி கர்மந்தெதி. ஓந்த துது ஈதி திவெஸவிடு டந்தெதி.

மெ டுமவிதின ஸமெ ஸவஸ காலடி கந கிடுமெ கர்மந்தெதி. ஸாஸாநடி, ராதி ஈஸாரடின துது மெ ரஸவந்த ஸாந்த கிடிவி. மெ ஸுடூ ஸாஸு டி டுது கர்மந்த ராதி 10.00ஃ திந்தி டந்தெதி.

(b) பின்வரும பந்தியடி ரஷ்டி மொழியிடு மொழிபெயர்க்குக.

(10 புள்ளிகள்)

ஸனது விடுமுறை தினம்

நாஸா ஸாஸிற்றுக்கிழமை, அதஸால் நான் காலம் தாழ்த்தி ஸுமபுவேன். காலை ஁டந்பயிற்சிஸின் பின்னர் நான் குளிப்பேன். அதன் பின்னர், நான் ஁டைகள் ஁டுத்தி காலை ஁ணவை ஁ண்பேன். காலை ஁ணவின் பின்னர் நான் வீட்டு வேலைகளை விரைவிடு ஸெய்துமுடிப்பேன். இப்போது இலையுதிர் காலம், காலநிலை மிக நன்றாக ஁ள்ளது. அதஸால் நான் ஸனது நண்பன் மிஹியிலுடன் பூங்காவிற்கு நடக்க ஸெல்வேன்.

ஸனது நண்பனுக்கு புத்தகம் வாசிப்பது விருப்பம் ஸன்பதால் ஸப்போதும் ஓரு புத்தகத்தைக் காண்டு வருவர். ஸனக்கு புகைப்படங்கள் ஸடுப்பது விருப்பம் ஸன்பதால் நான் கெமராவைக் காண்டு ஸெல்வேன். ஁வர் புத்தகம் வாசிக்கும்போது நான் புகைப்படங்கள் ஸடுப்பேன். வருட இறுதியிடு நான் புகைப்பட ஁ல்பமொன்றைத் தயாரிக்க விரும்புகிறேன். நாங்கள் ஓரு கபேயிடு பகல் ஁ணவை ஁ண்போம்.

ஸங்களுக்கு விருப்பமான விஸையாட்டு ஁தைப்பந்து ஁கும். ஸாஸிற்றுக்கிழமை மாலை வேஸையிடு மைதானத்திடு ஁தைப்பந்தாட்டப் போட்டியைப் பார்வையிடுவோம். அதன் பின்னர் நாம் வீட்டுக்கு ஸெல்வோம்.

நான் பெற்றோருடன் மாலை வேஸையைக் கழிக்க விரும்புகிறேன். பொதுவாக இரவு ஁ணவின் பின்னர் நான் ஸவாரசியமான புத்தகமொன்றை வாசிப்பேன். நான் திங்கட்கிழமை பாடஸாலை ஸெல்லவேண்டியிருப்பதால் இரவு 10.00 க்கு நித்திரைக்கு ஸெல்வேன்.

(b) Translate the following text into Russian language.

(10 Marks)

My holiday

Tomorrow is Sunday, so I will wake up late. After doing morning exercise I will have a shower. After that, I'll get dressed and have breakfast. After breakfast I will finish the homework quickly. It's autumn, and the weather is very good. So I will go to the park for a walk with my friend Mikhail.

My friend always brings a book because he likes to read. I will bring a camera because I like to take photographs. While he reads, I will take photos. At the end of the year, I like to make a photo album. We'll have lunch at a café.

Our favourite sport is football. In the Sunday evening, we'll watch a football game at the stadium. Then we'll go home.

I like to spend the evening with my parents. Usually, after dinner, I read an interesting book. I'll go to bed at 10.00 p.m. because I should go to school on Monday.

2. Составьте предложения, используя слова, приведенные в каждой строке. (20 баллов)
 එක් එක් පේළිය තුළ ඇති වචන භාවිත කර වාක්‍ය සාදන්න. (ලකුණු 20 යි)
 ஒவ்வொரு வரிசையிலும் தரப்பட்டுள்ள சொற்களைப் பயன்படுத்தி வாக்கியங்கள் அமைக்குக. (20 புள்ளிகள்)
 Make sentences using the words given in each line. (20 marks)

- (i) в, среда, десятиклассники, пойти, на, стадион
- (ii) испанский, туристы, отдыхать, на, юг
- (iii) дети, поздно, вернуться, из, лес
- (iv) ваш, родственники, приехать, из, Америка
- (v) ты, положить, книги, на, парта, или, полка
- (vi) я, мочь, взять, нужные, книги, в, библиотека
- (vii) Борис, работать, врач, в, больница, и, жить, в, Канди
- (viii) девочка, который, рисовать, картина, жить, в, соседняя, комната
- (ix) я, давно, не видеть, твоя, подруга
- (x) Даша, приехать, к, они, в, прошлый, год

3. Составьте вопросы, чтобы получить данные предложения в ответ. (20 баллов)
 දී ඇති වැනි පිළිතුරු ලෙස ලැබීමට නැගිය හැකි ප්‍රශ්න සාදන්න. (ලකුණු 20 යි)
 தரப்பட்டுள்ள வாக்கியங்கள் விடையாக வரும் விதத்திலான வினாக்களை அமைக்குக. (20 புள்ளிகள்)
 Make up questions, the answers to which are the following sentences. (20 Marks)

- (i) – Да, я часто пишу письма друзьям.
- (ii) – К нам в гости приехали новые студенты.
- (iii) – Я ещё знаю говорить по-английски ‘пожалуйста’.
- (iv) – Я думаю Дениске 15 лет.
- (v) – Да, я знаю, что такое балет.
- (vi) – Я провела всё лето в деревне.
- (vii) – Преподаватель отвечает на наши вопросы.
- (viii) – Сегодня у нас практическое занятие по-английски.
- (ix) – Мне нетрудно читать эту книгу.
- (x) – Мои друзья приехали из Англии.

4. Прочитайте данный текст и ответьте на вопросы.

(20 баллов)

දී ඇති ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු ලියන්න.

(ලකුණු 20 යි)

பின்வரும் பந்தியை வாசித்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Read the following text and answer the questions.

(20 marks)

В столовой

Кришанта приехал из Шри-Ланки. Сейчас он учится в университете на подготовительном факультете. Кришанта живёт в студенческом общежитии. Он не любит готовить, поэтому обедает в столовой, которая находится в общежитии на первом этаже. В этой столовой всегда обедает его русский друг Андрей. Сегодня друзья обедают вместе. Андрей читает меню и спрашивает Кришанта:

- Кришанта, что ты берёшь на первое?
- Обычно я беру на первое овощной или рыбный суп. А ты?
- Я люблю овощной суп, здесь его хорошо готовят.
- А я люблю рыбный суп.
- На второе есть мясо с рисом, котлеты, курица с картошкой, рыба, капуста, рисовая каша. Что ты хочешь?
- Я хочу мясо с рисом.
- А что ты будешь пить - чай, яблочный или апельсиновый сок?
- Я люблю яблочный сок.
- А какой ты любишь хлеб - чёрный или белый?
- Я люблю чёрный хлеб, он очень вкусный и полезный.

Друзья сидят и обедают. Кришанта спрашивает: «Где перец?»

Андрей, отвечает: «Смотри, вот на столе стоят чёрный перец, соль и горчица».

- А где вода? - спрашивает Кришанта - Мы, шри-ланкийцы, всегда пьем воду, когда едим.
- В буфете есть минеральная вода. Кришанта, расскажи, пожалуйста, о шри-ланкийской кухне.
- Когда мы завтракаем, обедаем или ужинаем, на столе лежит всё: мясо, овощи, рис, горох, салат, сок, фрукты. Мы едим, что хотим. в Шри-Ланке очень жарко, поэтому на столе всегда стоит вода. Здесь же, на столе, лежат сладости - конфеты, печенье и разные фрукты: бананы, манго, кокосы.
- Я слышал, что шриланкийская кухня очень острая, но вкусная.
- Да, шри-ланкийцы любят острую пищу.
- Кришанта, а ты можешь готовить?
- Немного могу.

Ответьте на вопросы:

- (i) Где сейчас учится Кришанта?
- (ii) Где он обедает и ужинает?
- (iii) С кем Кришанта дружится?

- (iv) Что Кришанта обычно берёт на первое?
- (v) Что Андрей любит на первое?
- (vi) Что есть в этой столовой на второе?
- (vii) Что можно пить в этой столовой?
- (viii) Когда Кришанта спрашивает: «Где перец?», какой ответ дал Андрей?
- (ix) Как Кришанта рассказывает о шриланкийской кухне?
- (x) Что лежит на столе в столовой общешития?

5. Напишите сочинение (не менее 100 слов) на одну из ниже данных тем. (20 баллов)

පහත දී ඇති එක් මාතෘකාවක් යටතේ වචන 100කට නොඅඩු ඊවනයක් ලියන්න. (ලකුණු 20යි)

பின்வரும் தலைப்புகளில் ஒன்றைப் பற்றி 100 சொற்களுக்குக் குறையாமல் ஒரு கட்டுரை எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Write an essay on **one** of the topics given below using not less than **100** words. (20 marks)

- (i) Религиозные праздники Шри – Ланки
- (ii) Мой любимый предмет – русский язык
- (iii) Мои интересы

II කොටස / பகுதி II / Part II / Часть II

6. Ответьте на следующие вопросы контекста. (20 баллов)

පහත දී ඇති පාඨයන්හි අවස්ථා සම්බන්ධයෙන් ලියා දක්වන්න.

(ලකුණු 20යි)

பின்வரும் உரைப்பகுதியின் சந்தர்ப்பத்தை எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Answer the following context questions. (20 marks)

- (i) «Вот беда!» — сказал Григ. — Мне нечего тебе подарить. Прости меня. Я не ношу в кармане игрушек. Но послушай, Дагни, что я придумал. Я подарю тебе одну интересную вещь. Но только не сейчас, а лет через десять.
- (ii) Вздыхнув, Дагни отдала тяжёлую корзину с шишками Григу. Я напишу музыку, — подумал Григ. — На заглавном листе будет напечатано: «Дагни Педерсен — дочери лесника, когда ей исполнится 18 лет».
- (iii) — Вовсе я не писал вам писем!
— Ну да! Будто я не знаю вашего почерка! — хохотала девица, манерно взвизгивая и то и дело поглядывая на себя в зеркало. — Я сразу узнала! И какие вы странные! Учитель чистописания, а почерк как у курицы! Как же вы учите писать, если сами плохо пишете?
- (iv) — Стихи и я могу написать вам, ежели желаете.
— О чем же вы писать можете?
— О любви... о чувствах... о ваших глазах... Прочтете — очумеете... Слеза прошибет! А ежели я напишу вам поэтические стихи, то дадите тогда ручку поцеловать?

7. Напишите краткое содержание одной из следующих историй, включенных в антологию на сингальском, тамильском или английском. (20 баллов)

ගද්‍ය සාහිත්‍ය සංග්‍රහයේ ඇතුළත් පහත සඳහන් කතාවලින් එකක සාරාංශය සිංහල හෝ දෙමළ හෝ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ලියන්න. (ලකුණු 20යි)

புனைகதை இலக்கியத் தொகுதியில் அடங்கிய பின்வரும் கதைகளில் ஒன்றின் சாராம்சத்தை சிங்களம் அல்லது தமிழ் அல்லது ஆங்கிலத்தில் எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)

Write a summary of **one** of the following stories included in the anthology in Sinhala, Tamil or English. (20 marks)

- (i) “Корзина с ёловыми шишками” – К. Паустовский
- (ii) “Неудача” – А. П. Чехов
- (iii) “Радость” – А. П. Чехов
